Barni User Manual

Model No.: SV1300M-R

Date Last Saved : 2025 12 03

Page Dimensions : 142x210mm

MASTER

PULITORE A VAPORE

ISTRUZIONI PER L'USO

SV1300M-R



Barni Carlo Spa,
Via Arconate 63, 20038, Busto Garolfo (MI)
www. barni.it, info@barni.it
Fabbricato in Cina
Codice Di Fabrica : DJ-D520
220V ~ 50Hz 1300W

Manuale Disponibile Online Sul Sito www.barni.it

Istruzioni Per L'uso



Per la vostra sicurezza, leggete attentamente il manuale operativo prima dell'uso! Oltre alle istruzioni di sicurezza, troverete anche informazioni più dettagliate sulle funzioni e sul corretto utilizzo del dispositivo! Conservate il manuale per riferimento futuro. Verificate sempre che nella scatola siano presenti tutte le parti del prodotto per assemblarlo correttamente.

Uso Conforme Alla Destinazione

Utilizzare il dispositivo ***SV1300M-R*** solo come descritto nel manuale operativo. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Indicazioni Di Sicurezza

Seguire le informazioni di sicurezza riportate di seguito.

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza solo se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con pericolo di esplosione.
- Non utilizzare il dispositivo in Ambienti Chiusi o troppo umidi.
- Installare il dispositivo in posizione eretta e stabile. Su Basi Solide.
- Non Bagnare direttamente il prodotto, utilizza un panno inumidito. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non infilare mai degli oggetti o degli elementi nel dispositivo.
- Durante il funzionamento, non spegnere il dispositivo e non trasportarlo.
- Non sedersi sul dispositivo.
- I dispositivo non è un giocattolo. Non fare avvicinare i bambini e gli animali. Utilizzare il dispositivo solo sotto sorveglianza.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di prodotto danneggiati.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni al cavo o al collegamento alla rete elettrica!
- L'allaccio alla corrente deve rispettare le indicazioni riportate nel capitolo dati tecnici.
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente regolarmente protetta.

- Scegliere le prolunghe del cavo elettrico nel rispetto della potenza allacciata del dispositivo, della lunghezza del cavo e della destinazione d'uso. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, afferrandolo alla spina elettrica.
- Spegnere il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai il dispositivo se vengono constatati dei danni alle spine elettriche o ai cavi elettrici. I cavi elettrici difettosi rappresentano un serio pericolo per la Sicurezza.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze dell'entrata e dell'uscita dell'aria non vi siano mai degli oggetti che possano distrubare il normale utilizzo del prodotto.
- Il dispositivo non deve essere messo in funzione o collegato alla rete elettrica se non è montato completamente in tutte le sue parti.
- Una installazione non corretta può causare un danno, una scossa elettrica o gravi lesioni alle persone.
- NON manomettere in nessun modo il prodotto.
- NON coprire il prodotto quando in uso.
- NON utilizzare accessori o oggetti non presenti nella scatola del prodotto.
- Posizionare sempre il prodotto in verticale e su basi solide.
- Assicurati sempre che il prodotto sia correttamente montato in tutte le sue parti.
- NON utilizzare il prodotto se non risulta assemblato correttamente.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, solida e stabile. Accertati inoltre di non coprirlo e di non appoggiarvi sopra alcun oggetto.
- Non usare mai l'apparecchio all'esterno e riponilo sempre in un ambiente asciutto.
- Non usare mai accessori non approvati dal produttore, che potrebbero rappresentare un pericolo per l'utente e danneggiare l'apparecchio.
- Non spostare mai l'apparecchio afferrando il cavo. Accertati che il cavo non rimanga impigliato in alcun modo.
- Non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione e il prodotto lontano da superfici calde.
- Collega il prodotto a una presa elettrica standard da 220~240V CA.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso. Stacca sempre la spina del prodotto dalla presa elettrica quando non lo usi.
- Non attaccare o staccare la spina del prodotto dalla presa elettrica con le mani bagnate.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Prima di pulirlo, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa a muro quando non in uso.

- Un uso improprio o non corretto può danneggiare l'apparecchio e causare lesioni.
- Questo apparecchio, progettato per uso domestico, è conforme alle normative vigenti per questo tipo di prodotto.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Per le istruzioni di pulizia, consultare la sezione pertinente del manuale.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico, non commerciale, in ambienti interni. Non utilizzare all'aperto.
- Avvertenza: qualsiasi uso improprio può potenzialmente causare lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto.
- NON versare acqua calda nel serbatoio dell'acqua.

Pericoli Residui



Pericolo Causato Da Corrente Elettrica!
I lavori presso le parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da Personale autorizzato. Rivolgersi sempre al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.



Pericolo Causato Da Corrente Elettrica!
Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente! Estrarre il cavo elettrico, afferrandolo la spina elettrica NON tirare il cavo, potrebbe danneggiarsi.



AVVERTENZA!
Non lasciare in giro distrattamente il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



AVVERTENZA!
Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale. Tenere fuori dalla portata di Bambini e di persone non qualificate e senza supervisione.



AVVERTENZA!
Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.

Qualifiche Del Personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:
• Aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Comportamento In Caso Di Emergenza

1. In caso di emergenza, staccare il dispositivo dalla presa di corrente.
2. Non allacciare nuovamente alla rete elettrica un dispositivo difettoso. Se avete un dubbio sull'integrità del prodotto NON mettetelo in funzione.

Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vostre vicinanze sono a vostra disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla vostra amministrazione comunicale o municipale.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana, durante lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.
Siete responsabili per la cancellazione dei dati personali eventualmente presenti sui vecchi dispositivi a smaltire.

Nota

Prestare particolare attenzione poiché questo prodotto emette vapore caldo. Tenere mani e viso lontani dalla presa per evitare fuoriuscite di vapore.

Il liquido o il vapore non devono essere diretti verso apparecchiature contenenti componenti elettrici, come l'interno dei forni.

NON utilizzare il prodotto per altri scopi.

Panoramica Del Prodotto



1. Piastra In Acciaio Inossidabile
2. Gusci Inferiori
3. Blocco Pulsante Vapore
4. Pulsante Vapore
5. Maniglia
6. Serbatoio Dell'acqua
7. Gusci Superiori
8. Spazzola

Istruzioni

- Prima del primo utilizzo, assicurarsi che tutta la plastica e l'imballaggio siano stati rimossi dall'unità.
- Riempire il serbatoio dell'acqua. Assicurarsi di non riempirlo eccessivamente. La capacità massima è di 330 ml.
- Collegare l'unità alla rete elettrica: sarà pronta all'uso in meno di 10 secondi.
- Quando è pronta, premere il pulsante Vapore (4) e puntare l'unità verso i vestiti che si desidera stirare.

Nota: utilizzare la vaporiera in posizione verticale. Non inclinarla lateralmente o capovolgerla, poiché potrebbe fuoriuscire acqua.

- Utilizzare il pulsante di blocco vapore (3) per bloccare il vaporizzatore in posizione di accensione, senza dover tenere premuto il pulsante vapore (4).
- Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, riporre l'unità, riempirlo e continuare.
- Utilizzare la spazzola per pulire superfici con peli o crespi, come i tappeti.

- Al termine dell'utilizzo, riporre l'unità, svuotare il serbatoio dell'acqua e scollegarla dalla presa di corrente. Assicurarsi che l'unità si sia raffreddata prima di maneggiarla nuovamente o di riporla.

Nota: durante le prime volte che si utilizza il vaporizzatore, potrebbe persistere un odore sgradevole. È normale e si consiglia di continuare a utilizzare il vaporizzatore normalmente.

Cura e Pulizia

ATTENZIONE!
ASSICURATI SEMPRE CHE IL PRODOTTO SI SIA RAFFREDDATO COMPLETAMENTE PRIMA DI QUALSIASI OPERAZIONE DI PULIZIA E MANUTENZIONE!

- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Pulire il gruppo motore con un panno umido.
- Non utilizzare alcol o altre soluzioni detergenti per la pulizia dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo utilizzo o della successiva conservazione.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Pulire il gruppo motore con un panno umido.
- Non utilizzare alcol o altre soluzioni detergenti per la pulizia dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo utilizzo o della successiva conservazione.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.

Operating Manual



For your own safety thoroughly read the operating manual before use! Apart from safety instructions, more extensive information regarding the functions and correct use of the device can also be found there! Keep the manual for future reference.

Intended Use

Only use the device ***SV1300M-R*** as detailed in the operating manual. The device is only intended for private use.

Safety

Follow the safety information as below.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the device in potentially explosive rooms.
- Do not use the device in aggressive atmosphere.
- Set the device in an upright and stable position.
- Keep device away from water. Do not operate when wet. Clean with a damp cloth and let device dry out after cleaning. Do not operate when wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device directly to water.
- Never insert any objects or limbs into the device.
- Do not cover or transport the device during operation.
- Do not sit on the device.
- This appliance is not a toy! Keep away from children and animals. Do not leave device unattended during operation.
- Check accessories and connection parts for possible damage prior to use of the device. Do not use if any damage is seen.
- Ensure that all electric cables outside of the device are protected from damage (eg. caused by animals). Never use the device if the cable or power connection is damaged!
- Insert the mains plug into a properly secured mains socket.
- Observe the device's power input, cable length and intended use when selecting extensions to the power cable. Completely unroll extension cable. Avoid electrical overload.
- Before carrying out maintenance, care or repair work on the device, remove the mains plug from the mains socket. Hold onto the mains plug while doing so.
- Switch the device off and disconnect the power cable from the mains socket when not in use.

- Do not under any circumstances use the device if you detect any damages to the device, mains plug or power cable. Defective power cables pose a serious health risk.
- Observe the storage and operating conditions.
- Ensure that the air inlet and air outlet are not obstructed.
- Make sure there are no loose items located in the immediate surroundings of the air inlet and air outlet.
- When unmounted, the device should neither be operated not connected to the mains.
- Improper installation and use of the device can lead to fire, electric shock or personal injury.
- DO NOT tamper with the product in any way.
- DO NOT cover the product when in use.
- DO NOT use accessories or objects not included in the product box.
- Always place the product vertically and on a solid basis.
- Always make sure that the product is correctly assembled in all its parts.
- DO NOT use the product if it is not assembled correctly.
- Always place the product on a flat, steady, stable surface. Ensure, also, not to cover the device and not to put anything on it.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.
- Never wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Keep the Power Cord and product away from heated surfaces.
- Plug the product into a standard 220-240V AC electrical outlet.
- Do not leave the product unattended while in use. Always unplug the product from the electrical outlet when not in use.
- Do not plug or unplug the product into/from the electrical outlet with a wet hand.
- Never let the appliance run unattended.
- Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
- Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- This device, designed for home use, complies with standards relating to this type of product.
- The item must not be left unattended when it is connected to main supply.
- This appliance is only intended for household use.
- Regarding the instructions for cleaning, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
- This product is intended for indoor, non-commercial, household use only. Do not use outdoors.
- Warning: Any misuse could lead to potential injury.
- Do not use the device if it is empty.
- Do not pour hot water into the water tank.

Residual Risks



Hazardous Electric Current!
Work on the electrical components must only be carried out by an authorised specialist!



Hazardous Electric Current!
Before any work on the device, remove the mains plug from the mains socket! Hold onto the mains plug when disconnecting the power cable from the mains.



Danger!
Do not leave the packaging material lying around. Children may use it as a dangerous toy.



Danger!
Dangers can occur at the device when it is used by untrained people in an unprofessional or improper way! Observe the personal qualifications.



Danger!
The device is not a toy and must be used by children under supervision.

Personal Qualifications

People who use this device must have read and understood the user manual and all the safety warnings.

Behaviour In The Event Of An Emergency

1. Disconnect the device immediately from the mains in the event of an emergency or when there is a burning smell from the device.
2. Do not reconnect a defective device to the mains.

Disposal

The icon with the crossed-out waste bin on the waste electrical or electronic equipment stipulates that this equipment must not be disposed of with the household waste at the end of its life. You will find collection points for free return of electrical waste and electronic equipment in your area. Contact your local government for details.

The separate collection of electrical waste and electronic equipment aims to enable the re-use, recycling and other forms of recovery of electrical waste and prevent the negative impact to the environment and human health. You are responsible for deleting any personal data stored on the waste equipment to be disposed of.

Note

Extra care needs to be taken as this product emits hot steam. Keep hands and face away from the outlet in case steam comes out.

The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

DO NOT use the product for any other purpose.

Product Overview

1. Stainless Steel Plate
2. Lower Shell
3. Steam Button Lock
4. Steam Button
5. Handle
6. Water Tank
7. Upper Shell
8. Brush



Instructions

- Before first use, make sure all plastic and packaging is removed from the unit.
- Fill the water tank. Make sure not to overfill the water tank. The maximum capacity is 330ml.
- Plug unit to the mains, the unit will be ready to use in less then 10 seconds.
- When ready, press the Steam Button (4) and point unit towards the clothes you wish to steam.

Note : Use the steamer in an upright position. Do not angle sideways or upside down as water may spill.

- Use the Steam Lock Button (3) to lock the steamer into an on position and you don't need to keep your finger on the Steam Button (4).
- When water tank is empty, set down the unit, refill the water tank and continue.
- Use the brush attachment when cleaning items with hair or frizzy surfaces such as carpets.
- When finished using, set down unit, empty the water tank and unplug from the mains. Make sure unit is cool before handling again or putting away in storage.

Note : A smell may linger the first few times using the steamer. This is normal and you should continue as normal.

Care and Cleaning

WARNING!

ALWAYS MAKE SURE THE PRODUCT HAS COOLED COMPLETELY BEFORE ANY CLEANING OR MAINTENANCE!

- Do not immerse unit in water.
- Unplug the unit before cleaning.
- Wipe the motor unit with a damp doth.
- Do not use alcohol or other cleaning solutions when cleaning the unit.
- Make sure item is fully dried before next use or storage.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this may damage the cord.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

"Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

MASTER

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia per il primo utente sulla base delle norme di legge vigenti.
I componenti che risultassero difettosi per accertate cause di fabbrica verranno riparati o sostituiti gratuitamente dal servizio assistenza interno all'azienda, si riserva il diritto , in alcuni casi, di decidere la sostituzione di questo apparecchio con un altro uguale o simile nel caso il modello non sia disponibile.
Nei prodotti con alimentatore esterno e telecomando la garanzia sugli stessi è pari a 60gg dalla data di acquisto.
E' esclusa la sostituzione dell' apparecchio ed il prolungamento della garanzia in seguito ad un guasto avvenuto a causa dell'errato utilizzo e/o di danni evidenti.
Le spese di trasporto ed i rischi connessi ad esso, smarrimenti relativi a spedizioni da e per i centro autorizzato sono a carico del cliente.
Non sono coperti da garanzia : le parti estetiche e tutte le parti elettriche ed elettroniche danneggiate a causa di negligenza nell' uso, per manutenzione effettuata da personale non autorizzato, a causa di trasporti effettuati senza le dovute cautele e per circostanze che non possono imputarsi a difetti di fabbrica dell' apparecchio. In ogni caso sono assolutamente da escludersi interventi in garanzia per guasti provocati da fulmini , o da sovratensioni istantanee, inversioni di polarità, acqua, areazione inadeguata. DOVENDO MUOVERE L' APPARECCHIO è obbligatorio l' utilizzo dell' imballo originale (e del materiale dell' imballo), quindi CONSERVARE ACCURATAMENTE L' IMBALLO.
Sono esclusi dalla garanzia interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti.
La garanzia non copre l' uso professionale del prodotto.
La presente garanzia non comporta alcun risarcimento a danni diretti o indiretti di qualsiasi natura verso persone o cose dovute al periodo di eventuale inefficienza dell' apparecchio.
Il presente certificato deve sempre accompagnare l' apparecchio in caso di riparazione ed è valido solo se correlato di scontrino fiscale o fattura e compilato in tutte le sue parti .

Si prega inoltre di conservare gli imballi originali fino alla scadenza della garanzia.

Qualora il prodotto risultasse difettoso o non funzionante si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto .

D ATI PROPRIETARIO

Cognome, nome, indirizzo

_____
_____
_____
_____
_____

DATI DEL PRODOTTO

Marca

_____

Modello

_____

Matricola

_____